

MERCOLEDÌ 1° MAGGIO 2024 / WEDNESDAY 1st MAY 2024

NAPOLI – COMPLESSO KENNEDY



**54° CAMPIONATO EUROPEO DI
CALCIO PER TEATRI**

**54th EUROPEAN FOOTBALL
CHAMPIONSHIP OF THEATRES**

Con il sostegno di / With the support of



SOMMARIO / SUMMARY

Sommario / Summary	Pag. 2
Programma della giornata / Programme of the day	Pag. 3
Calendario / Schedule	Pag. 4
Breve storia del Campionato Europeo di Calcio per Teatri / Short history of the EM	Pag. 5
Albo d'Oro del Campionato Europeo / Roll of Honor of the EM 1970-2023	Pag. 6
Partecipazioni al Campionato / Participants in the EM 1970-2023	Pag. 7
Partecipanti al Campionato Europeo 2024 / Participants in the 2024 EM	Pag. 8

SI RINGRAZIA / THANKS TO

SPORT-X

per il supporto organizzativo / for the organizational support

PROGRAMMA DELLA GIORNATA / PROGRAMME OF THE DAY

Ore 10,00 / 10,30 – Accoglienza squadre / Welcome Teams

Ore 10,30 / 16,45 – Prima fase / Forst phase: 2 gironi da 6 squadre / 2 groups of 6 Teams

Ore 17,00 – Finali 9° - 12° posto / Finals 9th – 12th place

Ore 17,25 – Semifinali / Semifinals

Ore 17,50 – Finali 5°/8° posto / Finals 5th – 8th place

Ore 18,30 – Finale 3°/4° posto / Final 3rd – 4th place

Ore 18,30 – FINALISSIMA / FINAL

Ore 19,30 – Premiazione e cena al Ristorante “La Collina” / Award ceremony and dinner at the Restaurant "La Collina"



CALENDARIO / SCHEDULE

FASE A GIRONI					
Ora	Giornata	Girone	Campo A		Risultato
10,30	1	A	Teatro Stabile Napoli	Wojtyla Wien	-
10,55	1	A	Accademia S. Cecilia	Teatro La Fenice	-
11,20	1	A	Teatro alla Scala	Teatro Lirico Cagliari	-
11,45	2	A	Teatro Stabile Napoli	Accademia S. Cecilia	-
12,10	2	A	Wojtyla Wien	Teatro alla Scala	-
12,35	2	A	Teatro La Fenice	Teatro Lirico Cagliari	-
13,00	3	A	Accademia S. Cecilia	Teatro alla Scala	-
13,25	3	A	Teatro Stabile Napoli	Teatro La Fenice	-
13,50	3	A	Wojtyla Wien	Teatro Lirico Cagliari	-
14,15	4	A	Teatro Stabile Napoli	Teatro alla Scala	-
14,40	4	A	Accademia S. Cecilia	Teatro Lirico Cagliari	-
15,05	4	A	Wojtyla Wien	Teatro La Fenice	-
15,30	5	A	Teatro Stabile Napoli	Teatro Lirico Cagliari	-
15,55	5	A	Wojtyla Wien	Accademia S. Cecilia	-
16,20	5	A	Teatro La Fenice	Teatro alla Scala	-
Ora	Giornata	Girone	Campo B		Risultato
10,30	1	B	Teatro San Carlo	Teatro Verdi Salerno	-
10,55	1	B	Teatr Wielki Poznan	Teatro Regio Torino	-
11,20	1	B	SNG Maribor	Carlo Felice Genova	-
11,45	2	B	Teatro San Carlo	Teatr Wielki Poznan	-
12,10	2	B	Teatro Verdi Salerno	SNG Maribor	-
12,35	2	B	Teatro Regio Torino	Carlo Felice Genova	-
13,00	3	B	Teatr Wielki Poznan	SNG Maribor	-
13,25	3	B	Teatro San Carlo	Teatro Regio Torino	-
13,50	3	B	Teatro Verdi Salerno	Carlo Felice Genova	-
14,15	4	B	Teatro San Carlo	SNG Maribor	-
14,40	4	B	Teatr Wielki Poznan	Carlo Felice Genova	-
15,05	4	B	Teatro Verdi Salerno	Teatro Regio Torino	-
15,30	5	B	Teatro San Carlo	Carlo Felice Genova	-
15,55	5	B	Teatro Verdi Salerno	Teatr Wielki Poznan	-
16,20	5	B	Teatro Regio Torino	SNG Maribor	-
SEMIFINALI E FINALI					
Ora	Campo	Piazz.	Campo A		Risultato
17,00	A	9°-10°	5° Girone A	5° Girone B	-
		F5			
17,00	B	11°-12°	6° Girone A	6° Girone B	-
		F6			
17,25	A	1°-4°	1° Girone A	2° Girone B	-
		SF1			
17,25	B	1°-4°	2° Girone A	1° Girone B	-
		SF2			
17,50	A	5°-6°	3° Girone A	3° Girone B	-
		F3			
17,50	B	7°-8°	4° Girone A	4° Girone B	-
		F4			
18,30	A	3°-4°	Perdente SF1	Perdente SF2	-
		F2			
19,00	A	1°-2°	Vincente SF1	Vincente SF2	-
		F1			

BREVE STORIA DEL CAMPIONATO EUROPEO DI CALCIO PER TEATRI

Il Campionato Europeo di Calcio per Teatri giunge quest'anno alla sua 54ª edizione, che avrà luogo a Napoli il 1° maggio 2024. Nato nel 1970 a Zurigo da un'idea del M° Claudio Abbado, il Torneo ha visto le prime venti edizioni svolgersi in Svizzera, a Zurigo, con un graduale ampliamento di partecipazioni e con il progressivo coinvolgimento di squadre provenienti da tutta Europa.

Dal 1990 al 1999, il Campionato è stato organizzato sempre in Svizzera, ma a Winterthur. Dal 2000 il Torneo ha cominciato a cambiare di anno in anno la sede, toccando la Germania (Monaco 2000; Krefeld 2001 e 2002; Berlino 2006 e 2017; Amburgo 2009; Essen 2010), l'Italia (Milano 2002, 2003, 2015, 2018 e 2022; Venezia 2007; Torino 2013; Cagliari 2019; Vicenza 2023), la Croazia (Medulin 2004 e 2005), la Francia (Lione 2008; Bordeaux 2016), l'Austria (Graz 2011), di nuovo la Svizzera (Basilea 2012) e la Slovenia (Maribor 2014). Per numero di partecipazioni l'edizione più imponente della storia del Campionato per Teatri è stata quella di Monaco nel 2000, con 40 squadre partecipanti.

Complessivamente ad oggi sono 137 le squadre che hanno preso parte almeno in un'occasione al Campionato. Tra queste, quella che vanta il maggior numero di partecipazioni è il Teatro alla Scala di Milano con 40 partecipazioni, seguito dal Theater Basel con 39 presenze, dal Teatro La Fenice di Venezia (30), dalla Opernhaus Zürich (29), dallo Staatstheater Stuttgart (28). Il Teatro alla Scala detiene anche il record di presenze consecutive (37 a partire dal 1986, ancora in corso), davanti all'Opernhaus Zürich (28: dal 1970 al 1997), allo Stadttheater Bern (23: dal 1977 al 1999) e allo Staatstheater Stuttgart (22: dal 1970 al 1991). Le squadre che hanno vinto di più sono il Ravenna Festival, con 6 titoli, l'Opernhaus Zürich, con 5 vittorie e il Grand Théâtre de Genève con 4 successi.

SHORT HISTORY OF THE EUROPEAN CHAMPIONSHIP OF THE THEATRES!

The European Theatre Football Championship reaches this year its 54th edition in Vicenza.

Launched in 1970 from an idea of Maestro Claudio Abbado, with the participation of 6 Teams (2 German and 4 Swiss Teams), the first twenty editions of the Tournament took place in Zurich, Switzerland, with a gradual amplification of the participations and with the involvement of other European nations.

In the following ten editions, from 1990 to 1999, the EM was always organized in Switzerland, but in Winterthur. In 2000 the Tournament moved from Switzerland and started touring in Europe, passing from Germany (Munich 2000; Krefeld 2001 and 2002; Berlin 2006 and 2017; Hamburg 2009; Essen 2010), Italy (Milan 2002, 2003, 2015, 2018 e 2022; Venice 2007; Turin 2013; Cagliari 2019; Vicenza 2023), Croatia (Medulin-Pula 2004 and 2005), France (Lyon 2008; Bordeaux 2016), Austria (Graz 2011), again Switzerland (Basel 2012) and Slovenia (Maribor 2014).

Under the aspect of the number of participations, the most impressive edition in the history was Munich 2000, with the participation of 40 teams.

Up today, the Teams that have participated at least once in an EM are 137. The one who features the major number of participations is Teatro alla Scala with 40 presences, followed by Theater Basel (39), La Fenice of Venice (30), Opernhaus Zürich (29), Staatstheater Stuttgart (28), Stadttheater Bern and Theater St. Gallen (25), Staatsoper Budapest (23) and Wiener Staatsoper (22). Teatro alla Scala detains the record of consecutive presences (37, from 1986 until now), followed by the Opernhaus Zürich (28, from 1970 to 1997), the Stadttheater Bern (23, from 1977 to 1999) and the Staatstheater Stuttgart (22, from 1970 to 1991). The best winning Teams are Ravenna Festival with 6 titles, Opernhaus Zürich, and the Grand Théâtre de Genève, with 4 winning titles.



ALBO D'ORO / ROLL OF HONOR

N.	Anno	Sede	Campione	N.	Anno	Sede	Campione
1	1970	Zürich (CH)	Grand Theatre de Genève	28	1997	Winterthur (CH)	Semperoper Dresden
2	1971	Zürich (CH)	Grand Theatre de Genève	29	1998	Winterthur (CH)	Volkstheater Rostock
3	1972	Zürich (CH)	Grand Theatre de Genève	30	1999	Winterthur (CH)	Staatsoper Budapest
4	1973	Zürich (CH)	Theater Ulm	31	2000	München (DE)	Staatsoper Budapest
5	1974	Zürich (CH)	Theater Ulm	32	2001	Krefeld (DE)	Bremer Theater
6	1975	Zürich (CH)	Grand Theatre de Genève	33	2002	Milano (I)	Teatro alla Scala di Milano
7	1976	Zürich (CH)	Staatsoper München	34	2002	Krefeld (DE)	Volkstheater Rostock
8	1977	Zürich (CH)	Opernhaus Zürich	35	2003	Milano (I)	Volkstheater Rostock
9	1978	Zürich (CH)	Bundestheater Wien	36	2004	Medulin (HR)	HNK Zagreb
10	1979	Zürich (CH)	Bundestheater Wien	37	2005	Medulin (HR)	HNK Zagreb
11	1980	Zürich (CH)	Opernhaus Zürich	38	2006	Berlin (DE)	HNK Zagreb
12	1981	Zürich (CH)	Staatstheater Kassel	39	2007	Venezia (I)	Ravenna Festival
13	1982	Zürich (CH)	Schauspielhaus Frankfurt	40	2008	Lyon (F)	Ravenna Festival
14	1983	Zürich (CH)	Staatstheater Saarbrücken	41	2009	Hamburg (DE)	Staatsoper Berlin
15	1984	Zürich (CH)	Opernhaus Zürich	42	2010	Essen (DE)	Slovene National Theatre Maribor
16	1985	Zürich (CH)	Opernhaus Zürich	43	2011	Graz (AT)	Ravenna Festival
17	1986	Zürich (CH)	Staatstheater Darmstadt	44	2012	Basel (CH)	Theater Basel
18	1987	Zürich (CH)	Staatstheater Darmstadt	45	2013	Torino (I)	Slovene National Theatre Maribor
19	1988	Zürich (CH)	Bundestheater Wien	46	2014	Maribor (SL)	Ravenna Festival
20	1989	Zürich (CH)	Staatstheater Darmstadt	47	2015	Milano (I)	Ravenna Festival
21	1990	Winterthur (CH)	Arena di Verona	48	2016	Bordeaux (F)	Opéra de Bordeaux
22	1991	Winterthur (CH)	Schauspielhaus Bochum	49	2017	Berlin (DE)	Ravenna Festival
23	1992	Winterthur (CH)	Teatro La Fenice di Venezia	50	2018	Milano (I)	Slovene National Theatre Maribor
24	1993	Winterthur (CH)	Stadttheater Würzburg	51	2019	Cagliari (I)	Teatro La Fenice di Venezia
25	1994	Winterthur (CH)	Operettenhaus Hamburg	52	2022	Milano (I)	Teatro alla Scala di Milano
26	1995	Winterthur (CH)	Arena di Verona	53	2023	Vicenza (I)	Teatro alla Scala di Milano
27	1996	Winterthur (CH)	Opernhaus Zürich	54	2024	Napoli (I)	?????



I giocatori del Teatro alla Scala festeggiano la vittoria nell'ultima edizione del Campionato a Vicenza.

PARTECIPANTI / PARTICIPANTS 1970 – 2023

N.	Nazione	Presenze	N.	Squadra	N.	Presenze	Nazione	Presenze	Nazione	Presenze
1	Italia	40	48	Rotor Hahn Bremen / Bremer Theater	Germany	6	95	Staatstheater Kassel	Germany	1
2	Suisse	39	49	Sempoyer Dresden	Germany	6	96	Stadtheater Bremen/Haven	Germany	1
3	Italia	31	50	Schauspielhaus Graz	Austria	6	97	Theater der Gegenwart Moskau	Russia	1
4	Suisse	29	51	Ulmer Theater	Germany	5	98	Theater für den K1 Zürich	Suisse	1
5	Germany	28	52	Orchester Bayerische Staatsoper I.	Germany	5	99	Starlight-Express Bochum	Germany	1
6	Suisse	25	53	Theater Erlangen	Germany	5	100	Orchester Bayerische Staatsoper 2	Germany	1
7	Suisse	23	54	Filarmonica della Scala	Italia	5	101	Vorlandtheater Plauen	Germany	1
8	Hungary	23	55	Städtische Bühnen Heidelberg / Theater Heidelberg	Germany	4	102	Platztheater Kaiserslautern	Germany	1
9	Austria	22	56	Schauspielhaus Frankfurt	Germany	4	103	Poznancki Pegazow Poznan	Poland	1
10	Slovenia	17	57	Festspiele Salzburg	Austria	4	104	BSG Kemmerspielen	Germany	1
11	Germany	15	58	Teatro Carlo Felice di Genova	Italia	4	105	Volkstheater am Rosa-Luxemburg-Platz	Germany	1
12	Germany	14	59	Vollstheater München	Germany	4	106	BC Resi	Germany	1
13	Italia	14	60	Nationaltheater Weimar	Germany	4	107	All Söccer Regensburg	Germany	1
14	Suisse	14	61	Staatsoperette Dessau	Germany	4	108	Libecker Musik und Kongresshallen	Germany	1
15	Suisse	13	62	Hessisches Staatstheater Wiesbaden	Germany	4	109	Theater Bühne 8	Germany	1
16	Italia	13	63	The Royal Danish FC Königliches Theater	Danmark	4	110	Opera de Lausanne	Suisse	1
17	Italia	13	64	Theater Krefeld	Germany	4	111	Laborator Teatrul di Pero	Italia	1
18	Suisse	13	65	Vereinigte Städtische Bühnen Krefeld und Mönchengladbach (Theaterkicker)	Germany	4	112	Kammerspiele Hamburg	Germany	1
19	Austria	13	66	Städtischen Bühnen Frankfurt	Germany	4	113	Schauspiel Bonn	Germany	1
20	Germany	12	67	Teatro Lirico di Cagliari	Italia	4	114	De Vlaamse Opera	Belgium	1
21	Germany	12	68	Staatstheater Saarbrücken	Germany	3	115	Zagreb Stars	Croatia	1
22	Suisse	11	69	Theater Dortmund	Germany	3	116	Welsh National Opera	UK	1
23	Germany	11	70	Stadtheater Solothurn	Suisse	3	117	Teatro Regio 2001	Italia	1
24	Germany	11	71	Theater am Gärtnerplatz München	Germany	3	118	L. FC TT Stage	Germany	1
25	Germany	11	72	Deutsches Theater	Germany	3	119	Brandenburger Theater	Germany	1
26	Italia	11	73	Rheinisches Landesstheater Neuss	Germany	3	120	Teatr Muzyczny Poznan	Poland	1
27	Italia	11	74	Theater Neumarkt Zürich	Suisse	3	121	St. Pauli Theater	Germany	1
28	España	11	75	Landestheater Innsbruck	Austria	3	122	Landestheater Linz	Austria	1
29	Germany	10	76	Schauspielhaus Bochum	Germany	2	123	Magico Musicale Fiorentino	Italia	1
30	Austria	10	77	Schauspielakademie Zürich	Suisse	2	124	Teatro dell'Opera di Roma	Italia	1
31	France	9	78	Küsnacht (Aushilfe)	Suisse	2	125	Kampnagel GMBH	Germany	1
32	Germany	9	79	Stadtverwaltung Winterthur	Suisse	2	126	Schaubühne Berlin	Germany	1
33	Germany	9	80	Kirchplatz Theater Schaan	Suisse	2	127	Apollo Theater	Germany	1
34	Poland	9	81	Staatstheater Cottbus	Germany	2	128	Stadthalle Graz	Austria	1
35	Germany	8	82	FC Energie Schaubühne 97	Germany	2	129	Volkoper Wien	Austria	1
36	Germany	8	83	Schauspielhaus Düsseldorf	Germany	2	130	Stadthalle Wien	Austria	1
37	Austria	8	84	Oper/Bühnen der Stadt Köln	Germany	2	131	Bayerisches Staatsschauspiel	Germany	1
38	Germany	8	85	Piccolo Teatro di Milano	Italia	2	132	Residenztheater	Germany	1
39	Germany	8	86	Musical-Theater Neuschwanstein (Ludwig der II.) - King Kickers	Germany	2	133	Opera de Paris Garnier	France	1
40	Croatia	8	87	Teatro Comunale di Bologna	Italia	2	134	Opera National del Bordeaux - Auditorium	France	1
41	Germany	8	88	Teatro di San Carlo	Italia	2	135	Bordeleto Iusfadi	España?	1
42	France	8	89	Nationale Artisti Cirenses	Italia	2	136	Théâtre du Capitole Toulouse	France	1
43	France	8	90	Staatoper Hannover	Germany	2	137	Riccione Arte & Cultura	Italia	1
44	Europe	8	91	Deutsches Schauspielhaus Hamburg	Germany	2	138	Teatro Stabile di Napoli	Italia	0
45	Germany	7	92	Opera de Marseille	France	2	139	Accademia Nazionale di Santa Cecilia di Roma	Italia	0
46	Austria	7	93	Städtische Bühnen Freiburg	Germany	2	140	Teatro Giuseppe Verdi di Salerno	Italia	0
47	Germany	6	94	Theater Nürnberg	Germany	2		Chi sarà il prossimo? / Who will be the next?		



TEATRO ALLA SCALA - MILANO



Debutta nell'EM 5, nel 1974 a Zurigo. È la squadra che vanta il maggior numero di presenze in assoluto nel Torneo: 40 in totale. Conta una serie, ancora in corso, di 37 partecipazioni consecutive (dal 1986 ad oggi). Ha conquistato il Titolo Europeo nell'EM 33 e nell'EM 52 a Milano e nell'EM 53 a Vicenza. Si è classificata seconda nell'EM 34 a Krefeld e nell'EM 37, a Medulin.

Erste Teilnahme bei der 5. EM in Zürich im Jahre 1974. Unter den Mannschaften ist sie zum 40. Mal dabei und ist in der Generalwertung an erster Stelle der Mannschaften, die am öftesten am einer EM teilnahmen. Sie ist ohne Unterbrechung zum 37. Mal seit 1986 dabei. Sie hat die 33. und die 52. EM in Mailand, und die 53. in Vicenza gewonnen. Wurde 2. bei der 34. EM in Krefeld und bei der 37. EM in Medulin.

Makes its debut at the EM 5, in Zurich 1974. It is the team with the highest number of participations in the EM, for a total of 40. From 1986 up today the team of La Scala has participated in the Tournament every year, thus accumulating 37 consecutive participations. It was the winner of the European Cup at the EM 33 and EM 52 in Milan and EM 53 in Vicenza. Ranked in the 2nd position at the EM 34 in Krefeld and at the EM 37 in Medulin.

Débute à l'EM 5 à Zurich en 1974. Parmi les participants, c'est celle qui vante le plus grand numéro de présences, 40 en total. Elle compte une série de 35 participations consécutives, de 1986 jusqu'à aujourd'hui. Elle a gagné le titre de Championne d'Europe à l'EM 33 et à l'EM 52 à Milan. Classée en 2^{ème} place à l'EM 34 à Krefeld et à l'EM 37 à Medulin.



La formazione del Teatro alla Scala Campione d'Europa nel 2023.



SLOVENE NATIONAL THEATRE - MARIBOR



Esordisce nell'EM 36, a Medulin nel 2004. Da allora ha collezionato 17 presenze. È stato Campione d'Europa tre volte: nell'EM 42, Essen 2010, nell'EM 45, Torino 2013, e nell'EM 50, Milano 2018.

Erste Teilnahme bei der 36. EM in Medulin im Jahre 2004 und ist zum 17. Mal dabei und wurde Europameister bei der 42. EM in Essen im Jahre 2010, bei der 45. EM in Turin im Jahre 2013 und bei der 50. EM in Mailand im Jahre 2018.

Makes its debut at the EM 36, in Medulin 2004. Thereafter he made 17 appearances. Champion of Europe at the EM 42, Essen 2010, at the EM 45, Turin 2013, and at the EM 50, Milan 2018.

Débute à l'EM 36, à Medulin en 2004. Depuis cette édition elle a collectionné 17 présences. Elle a été Championne d'Europe à l'EM 42, Essen 2010, à l'EM 45, Turin 2013, et à l'EM 50, Milan 2018.





FC WOJTYLA - WIEN



FC Wojtyla



Debutta nell'EM 43, a Graz nel 2011, ed è alla sua settima partecipazione al Torneo.

Erste Teilnahme bei der 43. EM in Graz im Jahre 2011 und ist zum siebten Mal dabei.

Makes its debut at the EM 43, 1n 2011 in Graz, and participates now in the Tournament for the 7th time.

Débute à l'EM 43, à Graz en 2011, et participe au Tournoi pour la 7^{ème} fois.





TEATRO LA FENICE - VENEZIA



Esordisce nell'EM 19, a Zurigo nel 1988. Da allora ha collezionato 31 presenze ed è al terzo posto per numero di partecipazioni al Torneo. È stato Campione d'Europa nell'EM 23 a Winterthur nel 1992 e nell'EM 51 a Cagliari nel 2019.

Erste Teilnahme bei der 19. EM in Zürich im Jahre 1988 und ist zum 31. Mal dabei und wurde Europameister bei der 23. EM in Winterthur im Jahre 1992 und EM 51. in Cagliari im Jahre 2019.

Makes its debut at the EM 19, in Zurich 1988. Thereafter he made 31 appearances Since and is at the 3rd position in the chart of number of participations in the Tournament. Champion of Europe at the EM 23 in Winterthur on 1992 and at the EM 51 in Cagliari in 2019.

Débute à l'EM 19, à Zurich en 1988. Depuis cette édition elle a collectionné 31 présences et occupe la 3^{ème} place en ce qui concerne le numéro de participations au Tournoi. Elle a été Championne d'Europe à l'EM 23 à Winterthur en 1992 et à Cagliari en 2019.





TEATRO LIRICO DI CAGLIARI



Debutta nell'EM 50, a Milano nel 2018, ed è alla sua quinta apparizione nel Torneo.

Erste Teilnahme bei der 50. EM in Mailand im Jahre 2018 und ist zum fünften Mal dabei.

Makes its début at the EM 50, in Milan 2018, and participates now in the Tournament for the fifth time.

Débute à l'EM 50, à Milan en 2018, et participe au Tournoi pour la 5^{ème} fois.





TEATR WIELKI W POZNAU



Debutta nell'EM 31, a Monaco nel 2000, ed è alla sua decima partecipazione al Torneo.

Erste Teilnahme bei der 31. EM in München im Jahre 2000 und ist zum zehnten Mal dabei.

Makes its début at the EM 31, in 2000 in Munich, and participates now in the Tournament for the 10th time.

Débuté à l'EM 31, à Munich en 2000, et participe au Tournoi pour la 10^{ème} fois.





TEATRO STABILE DI NAPOLI



Debutta quest'anno nel Torneo.

Erste Teilnahme diese Jahre.

It is at the début this year.

Début cette année.





TEATRO DI SAN CARLO - NAPOLI



Debutta nell'EM 35, a Milano nel 2003, ed è alla sua terza partecipazione al Torneo.

Erste Teilnahme bei der 35. EM in Mailand im Jahre 2003 und ist zum dritten Mal dabei.

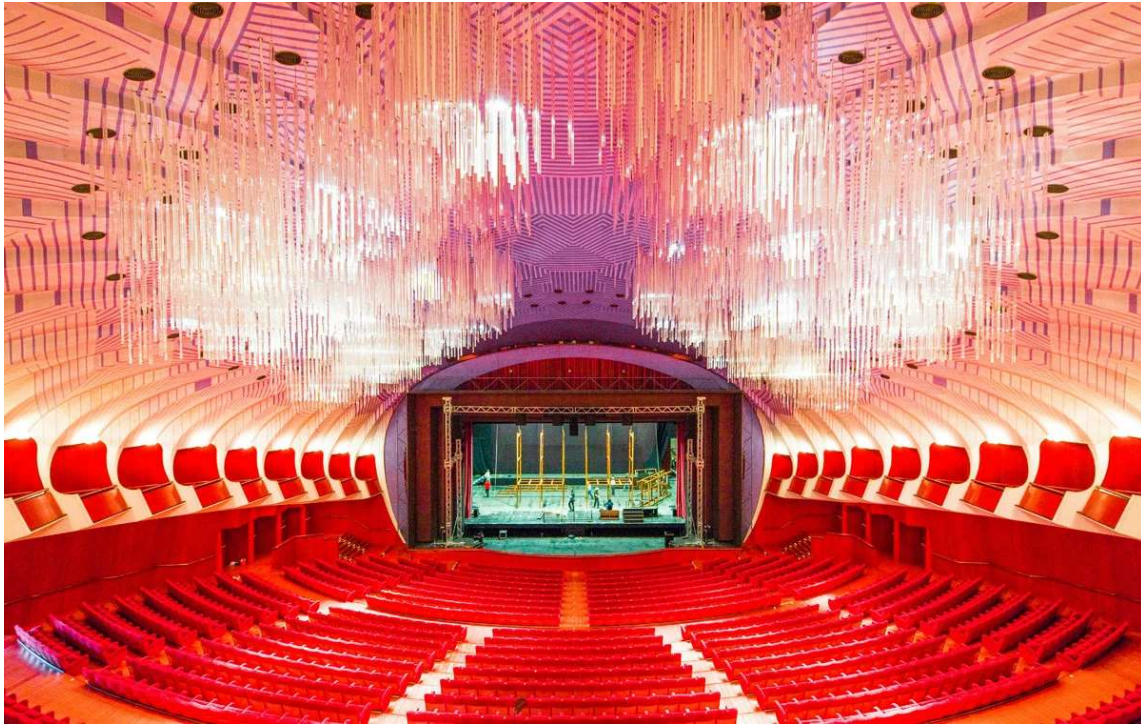
Makes its début at the EM 35, in 2003 in Milan, and participates now in the Tournament for the 3rd time.

Débute à l'EM 35, à Milan en 2003, et participe au Tournoi pour la 3^{ème} fois.





TEATRO REGIO DI TORINO



Debutta nell'EM 31, a Monaco nel 2000, ed è alla sua dodicesima partecipazione al Torneo.

Erste Teilnahme bei der 31. EM in München im Jahre 2000 und ist zum zwölfte Mal dabei.

Makes its début at the EM 31, on 2000 in Munich, and participates now in the Tournament for the 12th time.

Débuté à l'EM 31, à Munich en 2000, et participe au Tournoi pour la 12ème fois.





TEATRO MUNICIPALE GIUSEPPE VERDI DI SALERNO



Debutta quest'anno nel Torneo.

Erste Teilnahme diese Jahre.

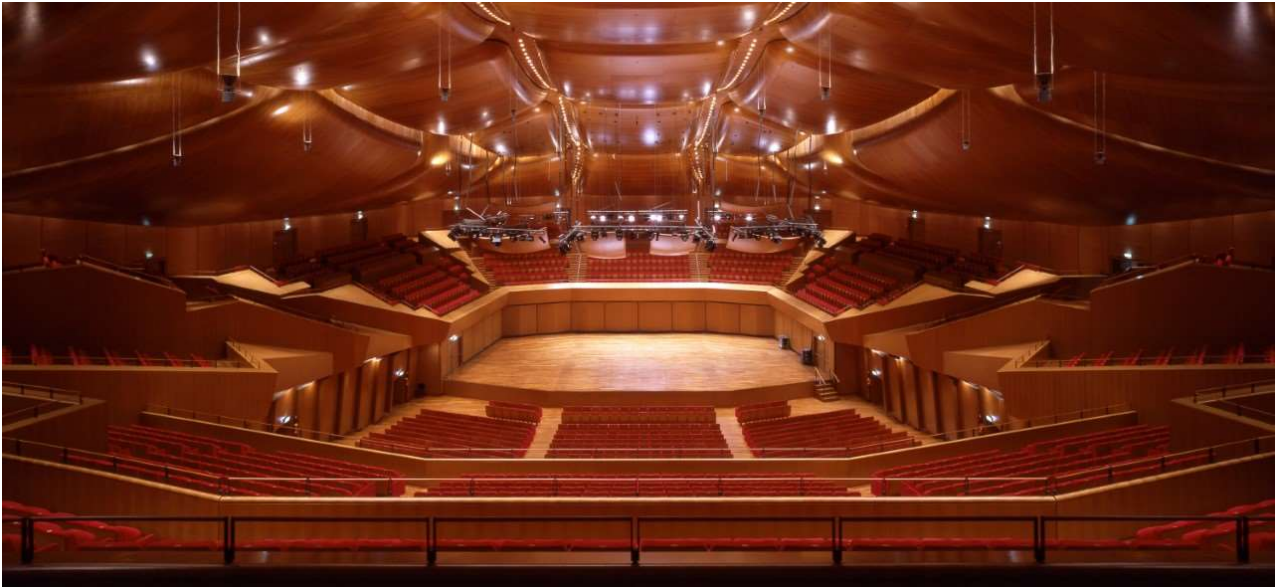
It is at the début this year.

Débuté cette année.





ACCADEMIA NAZIONALE DI SANTA CECILIA - ROMA



Debutta quest'anno nel Torneo.

Erste Teilnahme diese Jahre.

It is at the début this year.

Débute cette année.





TEATRO CARLO FELICE - GENOVA



Debutta nell'EM 21, a Winterthur nel 1990, ed è alla sua quinta apparizione nel Torneo.

Erste Teilnahme bei der 21. EM in Winterthur im Jahre 1990 und ist zum fünften Mal dabei.

Makes its début at the EM 21, in Winterthur 1990, and participates now in the Tournament for the fifth time.

Débute à l'EM 21, à Winterthur en 1990, et participe au Tournoi pour la 5^{ème} fois.



Con il sostegno di

